ក្រុមហ៊ុន ញូ អេរ៉ា (ខេមបូឌា) កាសមៀ ធិចស្ទាយ ឯ.ក
NEW ERA (CAMBODIA) CASHMERE TEXTILE CO., LTD
អាសយដ្ឋាន៖ ផ្លូវលេខ២១A ភូមិព្រែកព្រង សង្កាត់សិត្បូ ក្រុងតាខ្មៅ ខេត្តកណ្តាល
Tel : 067 88 06 88 , 087 88 06 88

លិខិតប្តេជ្ញាចិត្ត

ខ្ញុំបាទ Li jianlin ជានាយកគ្រប់គ្រង តំណាងក្រុមហ៊ុន New Era (Cambodia) Cashmere Textile Co.,Ltd សូមបង្ហាញពីការប្តេជ្ញាចិត្តយ៉ាងមុតមាំថាក្រុមការងារអនុលោមច្បាប់និងផ្នែកធនធានមនុស្សរបស់ក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំនឹងបង្កើតកំណត់ត្រាអោយបានត្រឹមត្រូវនូវការអនុវត្តជាក់ស្តែងនៃការហ្វឹកហ្វឺនបន្ទាន់អគ្គិភ័យនិងរត់ជម្លៀសអោយបានខ្ជាប់ខ្ជួននាពេលអនាគត។ស្របពេលនោះដែរក្រុមការងារយើងខ្ញុំក៏បានបង្កើតផែនការ កាលវិភាគបណ្តុះបណ្តាលសំរាប់ធ្វើការប្រជុំជាទៀងទាត់ជាមួយអ្នកពាក់ព័ន្ធ រួមមាននិយោជិត និងសមាជិកគណៈកម្មាធិការ ដើម្បីរក្សានិរន្តរភាពនៃការបណ្តុះបណ្តាលទាំងអស់ក្នុងរោងចក្រផងដែរ។

ដោយក្តីគោរពនិងរាប់អានពីខ្ញុំបាទ!

COMITTMENT LETTER

I am Li Jianlin, managing director, representing New Era (Cambodia) Cashmere Textile Co.,Ltd would like to express our strong commitment to make sure that the Compliance/HR team to make a right record as actual practice of Emergency drill training in future， at the same time, we have also implement a training schedule plan and will conduct meeting regularly with relevant employees and committee members in order to maintain all trainings sustainability.

Your faithfully!

Managing Director

KINGDOM OF CAMBODIA

LI JIANLIN

Date: 02-June-2022

ក្រុមហ៊ុន ញូ អេរ៉ា (ខេមបូឌា) ខាសមៀ ទិចស្ទាយ ឯ.ក
NEW ERA (CAMBODIA) CASHMERE TEXTILE CO., LTD
អាសយដ្ឋាន៖ ផ្លូវលេខ២១A ភូមិព្រែកគ្រែង សង្កាត់សិត្បូ ក្រុងតាខ្មៅ ខេត្តកណ្ដាល
Tell : 067 88 06 88 , 087 88 06 88

គោលការណ៍ និងនីតិវិធីត្រៀមពេលមានអាសន្ន និងការទទួលខុសត្រូវ Emergency Preparedness & Response Policy & Procedure			លេខឯកសារ Doc#: ESH_016 ការរៀបចំជាលើកទី Version#: 02
រៀបចំដោយ : Prepared by: Mr. Suos Huot COC officer	ត្រួតពិនិត្យដោយ : Checked by: Mr. Lim Venh HR Manager	អនុម័តដោយ: Approved by: Mr. Li Jian Lin General Manager	កាលបរិច្ឆេទកែសម្រួល: Revised Date: 02-June-2022
SUOS HUOT			កាលបរិច្ឆេទមានសុពលភាព: Effective Date : 02-June-2023

I- គោលបំណង

ដើម្បីការពារសុខភាព និងអាយុជីវិតកម្មករនិយោជិតដែលធ្វើការនៅក្រុមហ៊ុន **ញូ អេរ៉ា(ខេមបូឌា)ខាសមៀ ទិចស្ទាយ៦.ក** និងកាត់បន្ថយការខូចខាតទ្រព្យសម្បត្តិក្រុមហ៊ុន និងអត្ថប្រយោជន៍ផ្សេងៗ រវាងក្រុមហ៊ុន និងអ្នកបញ្ជាទិញដោយសារហេតុការណ៍នៃភាពមានអាសន្នដែលបង្កដោយ អគ្គិភ័យឆាបឆេះ ការងារគ្រោះថ្នាក់ ការបាក់រលំអគារ គ្រោះធម្មជាតិ អំពើភេរវកម្ម កូដកម្មទូទាំងប្រទេស ការប្រឆាំងផ្នែកនយោបាយ និងហេតុការណ៍ផ្សេងៗដែលមិនអាចមើលឃើញជាមុន។

In order to protect the employees' life and health of **NEW ERA (CAMBODIA) CAHMERE TEXTILE CO LTD** and minimize damage to company properties and benefit of both company and buyers, in the event of an emergency that cause by fire, work accident, building collapse, terrorism, natural disaster, national strike, political protests and all the other unforeseen causes etc.

II- សិទ្ធិ និង ទទួលខុសត្រូវ

ផ្នែកធនធានមនុស្ស ផ្នែកអនុឡោមតាមច្បាប់ និងប្រធានផ្នែកទាំងអស់ ដែលត្រូវបានផ្ដល់សិទ្ធិក្នុងការប្រាស្រ័យទាក់ទង ផ្សព្វផ្សាយ និងតាមដានការអនុវត្តនូវគោលការណ៍នេះឱ្យមានប្រសិទ្ធិភាព។

Designated Human resource, SEA and all supervisors are assigned to communicate, deploy and monitor the practice this policy.

III- ដែនកំណត់

គោលការណ៍នេះអនុវត្តចំពោះគ្រប់កម្មករនិយោជិតទាំងអស់របស់ក្រុមហ៊ុន **ញូ អេរ៉ា(ខេមបូឌា)ខាសមៀ ទិចស្ទាយ៦.ក ។**

This procedure implement to all employees in **NEW ERA (CAMBODIA) CASHMERE TEXTILE CO LTD.**

- **The factory shall provide training on Emergency Preparedness policy to employees 2 times per year (Every 6 months) and provide the following some supplies to employees:**
- ការបណ្តុះបណ្តាលស្តីពីការបង្ការនិងពន្លត់អគ្គីភ័យបឋម ការជម្លៀសខ្លួន២ដងក្នុង១ឆ្នាំ(៦ខែម្តង)ឧបករណ៍កណ្តឹងប្រកាសអាសន្ន ឧបករណ៍ចាប់ផ្សែង បំពង់ពន្លត់អគ្គីភ័យ ទុយោទឹកពន្លត់អគ្គីភ័យ ភ្លើងបំភ្លឺច្រកចេញ
- **Primary fire fight, fire drill (twice a year), alarm, smoke detectors, fire extinguishers, fire hose, emergency light and exit light.**
- ការបណ្តុះបណ្តាលស្តីពីការសង្គ្រោះបឋម (យ៉ាងហោចណាស់១ដងក្នុង១ឆ្នាំ) បន្ទប់សម្រាកព្យាបាល ប្រអប់សង្គ្រោះបឋម និងឧបករណ៍ការពារខ្លួន។
- First aid training (At least once a year), infirmary, first aid boxes and PPE.
- ផែនការអាសន្ន Emergency Plan

+ករណីមានអគ្គីភ័យ In case of fire

- ➢ ចុចកណ្តឹងប្រកាសអាសន្នដើម្បីផ្តល់ដំណឹងដល់កម្មករនិយោជិតទាំងអស់ធ្វើការជម្លៀសខ្លួនទៅកាន់ទីកន្លែងមានសុវត្ថិភាព។
- Press alarm button to announce to all employees to evacuate to assembly area.
- ➢ ប្រើបំពង់ពន្លត់អគ្គីភ័យ ឬទុយោទឹកពន្លត់អគ្គីភ័យ ដើម្បីទប់ស្កាត់អគ្គីភ័យ ប្រសិនបើអាច។
- Use fire extinguisher or fire hose to prevent the fire if possible.
- ➢ រាយការណ៍ទៅនាយកគ្រប់គ្រងទូទៅ ឬប៉ុស្តិ៍សអគ្គីភ័យ

+គ្រោះថ្នាក់ការងារ

- ➢ អ្នករបួសត្រូវទទួលការសង្គ្រោះបឋម និងបញ្ជូនទៅបន្ទប់ពេទ្យរបស់រោងចក្រ
- ➢ Injury shall be first aid and transfer to infirmary
- ➢ ប្រសិនបើរបួសធ្ងន់ធ្ងរ ប្រធានក្រុម ឬប្រធានផ្នែកត្រូវរាយការណ៍ទៅផ្នែកធនធានមនុស្ស ឬនាយកគ្រប់គ្រងទូទៅ ដើម្បីរៀបចំបញ្ជូនទៅមណ្ឌលសុខភាព ឬមន្ទីរពេទ្យ។
- ➢ If serious injury, leader or supervisor must inform to HRD or General Manager to transfer to health center or hospital.

+ការរួលរលំអគារ និងភេរវកម្ម Building collapse, Terrorism

- ➢ រាយការណ៍បន្ទាប់ទៅនាយកគ្រប់គ្រងទូទៅ ឬអាជ្ញាធរ
- ➢ Immediately report to general manager or authority
- ➢ ជម្លៀសកម្មករនិយោជិតទៅកាន់កន្លែងប្រមូលផ្តុំនៅពេលមានអាសន្ន
- ➢ Evacuate all employee to assembly area.

+ការធ្វើកូដកម្មទូទាំងប្រទេស ការប្រឆាំងផ្នែកនយោបាយ និងហេតុការណ៍ដែលមិនអាចមើលឃើញជាមុន Natural disaster, National strike, Political protest and all other unforeseen.

- នាយកគ្រប់គ្រងទូទៅត្រូវធ្វើការប្រជុំ ដើម្បីរៀបចំផែនការបន្ទាន់សម្រាប់ផលិតកម្ម និងរៀបចំការបញ្ជូន ទំនិញ។
- The general manager shall hold the meeting to make the urgent plan decision for production and shipment arrangement.
- ផ្នែកភីភីស៊ី រាយការណ៍ទៅកាន់ការិយាល័យធំ និងអ្នកបញ្ជាទិញអំពីស្ថានភាពដើម្បីសុំការពន្យាពេលក្នុងការបញ្ជូនទំនិញ។
- PPC department inform to head office and buyers about the situation to apply for the shipment delay.
- ផ្នែកធនធានមនុស្សត្រូវរកកម្មករនិយោជិតបន្ថែមសម្រាប់ប្រើរយៈពេលខ្លី
- HRD tries to find more employee in the shortest time by using their resource.
- ផ្នែកធនធានមនុស្សត្រូវរក្សាទុកឯកសាររបស់កម្មករនិយោជិតទាំងអ្នក ដែលបានលាឈប់ពីការងារទៅតាមលំដាប់លំដោយ ដើម្បីទាក់ទងនៅពេលរោងចក្រត្រូវការកម្មករនិយោជិតបន្ថែមបន្ទាន់
- HRD keep all the employees' profile include resigned employees in order that they could be contacted once the factory needs more employees urgently.
- រោងចក្រនឹងព្យាយាមរករោងចក្រម៉ៅការបន្តដែលមានជំនាញ និងទទួលស្គាល់ដោយអ្នកបញ្ជាទិញ។ នៅពេលរោងចក្រមានបញ្ហាបន្ទាន់ រោងចក្រអាចទទួលបានជំនួយពីពួកគេ។
- Factory will try to find more qualified subcontractors which are approved by buyers. Once the emergency happens, the factory could get help from them.

+ស្ថានភាពសង្គ្រោះបន្ទាន់ ដោយសារកំពប់សារធាតុគីមី ឬប្រេង Emergency situation because of chemical or old spill.

- ការលេចធ្លាយចេញសារធាតុគីមី ឬប្រេង ត្រូវតែរាំងបិទ ដើម្បីការពារសារធាតុគីមីហូរចូលទៅក្នុងលូ ឬប្រឡាយទឹក។ ប្រសិនជាអាច ត្រូវប្រមូលសារធាតុគីមីទាំងនោះដាក់ទៅក្នុងធុងឱ្យបានត្រឹមត្រូវ និងបោះចោលទៅកន្លែងដែលបានកំណត់។
- The spill chemical must be embanked using spill kit to prevent it from entering drains, collect, if feasible into an appropriate container and dispose to used chemical disposal area.
- ស្រូបយកសារធាតុគីមីដែលបានកំពប់នោះ ដោយប្រើសម្ភារៈស្រូប និងពាក់ឧបករណ៍ការពារខ្លួនឱ្យបានត្រឹមត្រូវ
- Absorb the spill using spill material and wear proper personal protection equipment
- ប្រមូលសម្ភារៈដែលប្រឡាក់សារធាតុគីមីដាក់នៅក្នុងថង់ប្លាស្ទិក ហើយបោះចោលក្នុងធុងសំរាមគ្រោះថ្នាក់។
- Collect the used spill material in the plastic bag and place it to the hazardous waste bin

- ទីតាំង សម្ភារៈ បុគ្គលិក និងឧបករណ៍ការពារខ្លួន ត្រូវតែលាងសម្អាប់មេរោគឱ្យស្អាតជាមុន មុននឹងយកវាទៅកន្លែងដើមវិញ។
- Area, materials, personnel and PPE must be properly decontaminated before return to their proper place.

+ស្ថានភាពមានអាសន្នពេលមានទឹកជំនន់ ឬខ្យល់ព្យុះ Emergency situation flood & storm.

- ផ្នែករដ្ឋបាល និងគណៈកម្មការសុខភាព សុវត្ថិភាព ត្រូវរៀបចំកន្លែងមានសុវត្ថិភាព និងធ្វើការផ្សព្វផ្សាយដល់ប្រធានក្រុម ប្រធានផ្នែក និងផ្នែកជាងស៊ីន និងក្រុមឆ្លើយតបនឹងសង្គ្រោះបន្ទាន់ឱ្យត្រៀមដោះស្រាយបញ្ហាទាំងអស់គ្នា។
- HR, OSH committee must set up a safety place and announce to leaders, supervisors, maintenance emergency respond team to be ready to solve all the problem together.
- សន្តិសុខត្រូវចូលរួមសម្រួលចរាចរណ៍ពេលកម្មករនិយោជិតជម្លៀសខ្លួនទៅកាន់កន្លែងសុវត្ថិភាព។
- Security guard must be involve in facilitate traffic when employees evacuate to safety area.

+ស្ថានភាពពេលមានអាសន្នពេលអាងទឹកកខ្វក់មិនដំណើរការ Emergency situation waste water treatment failure.

- ផែនការ ការពារជាមុន មុនពេលមានអាសន្ន៖ រោងចក្រត្រូវសាងសង់អាងស្តុកទឹកកខ្វក់បម្រុង១ សម្រាប់ផ្ទុកទឹកកខ្វក់មិនឱ្យហូរចូលផ្ទាល់ទៅក្នុងលូ ឬប្រឡាយសាធារណៈ។ អាងស្តុកទឹកកខ្វក់នេះ ត្រូវសមាមាត្រនឹងចំនួនជាមធ្យមនៃចំនួនទឹកកខ្វក់ដែលបង្ហូរចេញជាប្រចាំថ្ងៃ។
- រៀបចំប្រព័ន្ធបង្ហូរទឹកជាពីរ ដោយមួយសម្រាប់បង្ហូរទៅអាងស្តុកទឹកកខ្វក់ និងមួយទៀតសម្រាប់បង្ហូរចូលអាងស្តុកទឹកកខ្វក់បម្រុង
- ក្រុមហ៊ុនត្រូវតែមានសមត្ថភាពគ្រប់គ្រាន់ក្នុងការចាត់ចែងបញ្ជូនទឹកកខ្វក់ពីអាងស្តុកទឹកកខ្វក់របស់ខ្លួន ដោយមិនត្រូវឱ្យមានការលេចធ្លាយចូលទៅក្នុងបរិស្ថានឡើយ
- ករណីអាងទឹកកខ្វក់មិនដំណើរការ ផ្នែកផលិតទឹកកខ្វក់ត្រូវផ្អាកដំណើរការជាបណ្តោះអាសន្ន ដើម្បីទុកពេលឱ្យជាងជំនាញធ្វើការដឹកជញ្ជូនទឹកកខ្វក់ចេញពីរោងចក្រ។
- ក្រុមហ៊ុននឹងត្រៀមសម្ភារៈឱ្យបានគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ពេលមានអាសន្ន ក្នុងករណីមានទឹកកខ្វក់លេចធ្លាយកំឡុងពេលដំណើការបង្ហូរទឹកកខ្វក់
- ផ្នែករដ្ឋបាលត្រូវធ្វើការទំនាក់ទំនងទៅក្រុមហ៊ុនជួសជុល ដើម្បីធ្វើការជួសជុលឱ្យបានលឿនតាមដែលអាចធ្វើបាន។
- បន្ទាប់ពីជួសជុលរួចរាល់ ក្រុមហ៊ុនអាចដំណើរផលិតកម្មជាធម្មតា និងបង្ហូរទឹកកខ្វក់ទៅអាងស្តុកទឹកកខ្វក់

ប្រសិនបើមានហេតុការណ៍បន្ទាន់ ឬស្ថានភាពដែលបង្ករឱ្យមានភាពអាសន្នកើតឡើង ត្រូវប្រញាប់រាយការណ៍ទៅលេខទំនាក់ទំនងដូចខាងក្រោម៖

If any emergency or situation that could become an emergency occurs, be inform immediately to the following contact:

ឈ្មោះស្ថាប័ន ឬផ្នែក Department	អ្នកទទួលខុសត្រូវ PIC	លេខទូរស័ព្ទលើតុ Cell Phone /Desk Phone
ប៉ូលិសអគ្គីភ័យ Fire Police Dept	ប៉ូលិសអគ្គីភ័យ	118/666
ឡានពេទ្យសង្គ្រោះបន្ទាន់ Ambulance	ឡានពេទ្យសង្គ្រោះបន្ទាន់	119/115 កូវីដ១៩
នគរបាល Police	ប៉ូលិស	117/012-999999
កងរាជអាវុធហត្ថរាជធានីភ្នំពេញ Gendarmerie Royal Phnom Penh	កងរាជអាវុធហត្ថរាជធានីភ្នំពេញ	012 667798
នាយកគ្រប់គ្រងទូទៅ GM	Li Jian Lin	017 828208
ផ្នែកធនធានមនុស្ស HRD	លោក លឹម វិញ Lim Venh	016285758
ផ្នែករដ្ឋបាល Administrative	លោកតុំ គីមសឿនTom Kim Seoun	012 678258
ផ្នែកអនុលោមតាមច្បាប់ SEA	លោក សួស ហ៊ួត Mr. Suos Huot	016860068
ផ្នែកសន្តិសុខ Security	លោក សួង ណេត Mr. Suong Net	017777239
ផ្នែកជាងអគ្គីសនី Maintenance	លោក តឹង Mr. Teong	081244409
បសស NSSF	បសស NSSF	1286

ក្រុមហ៊ុន ញូ អេរ៉ា (ខេមបូឌា) ខាសមៀ ថិចស្ទាយ ឯ.ក
NEW ERA (CAMBODIA) CASHMERE TEXTILE CO., LTD
អាសយដ្ឋាន៖ ផ្លូវលេខ២១A ភូមិព្រែកក្រែង សង្កាត់សិត្បូ ក្រុងតាខ្មៅ ខេត្តកណ្ដាល
Tell : 067 88 06 88 , 087 88 06 88

រូបភាពនៃការប្រជុំបណ្ដុះបណ្ដាលអំពីការការហ្វឹកហាត់ជម្លៀស និងពន្លត់អគ្គីភ័យ ទៅកាន់តំណាងកម្មករ

Meeting about Fire Drill (worker representative)

នាថ្ងៃទី 02 ខែ06 ឆ្នាំ2022

ក្រុមហ៊ុន ញូ អេរ៉ា (ខេមបូឌា) ខាសមៀ ធិកស្ទាយ ឯ.ក
NEW ERA (CAMBODIA) CASHMERE TEXTILE CO., LTD
អាសយដ្ឋាន៖ ផ្លូវលេខ២១A ភូមិព្រែកក្រែង សង្កាត់សិត្បូ ក្រុងតាខ្មៅ ខេត្តកណ្ដាល
Tell : 067 88 06 88 , 087 88 06 88

<u>រូបភាពនៃការប្រជុំបណ្ដុះបណ្ដាលអំពីការការហ្វឹកហាត់ជម្លៀស និងពន្លត់អគ្គីភ័យ ទៅកាន់ប្រធានក្រុម</u>

<u>Meeting about Fire Drill (Team Leader)</u>

នាថ្ងៃទី 02 ខែ06 ឆ្នាំ2022

ក្រុមហ៊ុន ញូ អេរ៉ា (ខេមបូឌា) ខាសមៀ ថិកស្ទាយ៍ ឯ.ក
NEW ERA (CAMBODIA) CASHMERE TEXTILE CO., LTD
អាសយដ្ឋាន៖ ផ្លូវលេខ២១A ភូមិព្រែកព្រែង សង្កាត់សិត្បូ ក្រុងតាខ្មៅ ខេត្តកណ្តាល
Tell : 067 88 06 88 , 087 88 06 88

រូបភាពនៃការប្រជុំបណ្តុះបណ្តាលអំពីការការហ្វឹកហាត់រត់ជម្លៀស និងពន្លត់អគ្គីភ័យ ទៅកាន់កម្មករនិយោជិត

Meeting about Fire Drill (Worker)

នាថ្ងៃទី 02 ខែ06 ឆ្នាំ2022

New Era (Cambodia) Cashmere Textile CO.,LTD

កាលវិភាគនៃការបណ្តុះបណ្តាល និង កិច្ចប្រជុំនានា Schedule of training course and meeting

ល.រ	បណ្តុះបណ្តាលវគ្គ	ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ បណ្តុះបណ្តាល	ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ បណ្តុះបណ្តាលបន្ទាប់	ផ្សេងៗ
No	training course	Date of training	next training date	Note
1	minimum wage for 2020	3/12/2021	3/12/2022	Team leader
2	BSCI code of conduct	3/12/2021	3/12/2022	Team leader
3	PPE training for washing and Boiler section	15/03/2022	15/06/2022	Team leader
4	working condition and internal regulation for new worker	Every month		New worker
5	grievence policy training	10/4/2022	10/7/2022	Team leader
6	introduce overtime	24/4/2022	24/7/2022	Team leader
7	non-harassment policy training	10/4/2022	10/7/2022	Team leader
8	OSH meeting	17/5/2022	17/8/2022	Team leader
9	Use and strorage of chemicals training	8/4/2022	8/7/2022	Team leader
10	training warehouse and packing department for inter record	22/3/2022	22/6/2022	Team leader
11	training security for related C-TPAT policy	2/4/2022	2/7/2022	Team leader
12	training on threat a wareness suspicious person ,suspicious parking and terrorism	10/4/2022	10/7/2022	Team leader
13	PPE meeting for all section team leader	10/4/2022	10/7/2022	Team leader
14	worker representative meeting	20/4/2022	20/7/2022	Team leader
15	pregnant worker policy training	24/4/2022	24/7/2022	Team leader
16	union policy training	24/4/2022	24/7/2022	Team leader
17	employee termination policy training	24/4/2022	24/7/2022	Team leader
18	Aid committee meeting	5/4/2022	5/7/2022	Team leader
19	announcement of maternity worker Benefit	3/3/2022	3/6/2022	Team leader
20	announcement of procedure for Hazard waste storage	3/3/2022	3/6/2022	Team leader
21	advancement women in leadership policy training	3/3/2022	3/6/2022	Team leader
22	committee of advancement women in leadership meeting	5/4/2022	5/7/2022	Team leader
23	MOCK Drill	27/4/2022	27/10/2022	Team leader
24	Environment Committee meeting /training	3/4/2022	3/7/2022	Team leader
25	Ergonormic training	24/5/2022	24/8/2022	Team leader
26	use of fire extinguisher	3/5/2022	3/8/2022	Team leader
27	Incentive policy announcement	3/3/2022	3/6/2022	Team leader
28	chinese manager and supervisor tranining	1/3/2022	1/9/2022	chinese sup
29	Fire drill training	30/4/2022	30/10/2022	Team leader

កណ្តាល,ថ្ងៃទី 02 ខែ 06 ឆ្នាំ 2022

អ្នកបណ្តុះបណ្តាល Prepared by:

នាយកក្រុមហ៊ុន General Manager